



2011年“水立方杯”海外華裔青少年中文歌曲大賽由國務院僑務辦公室、北京市人民政府、中華全國青年聯合會聯合主辦。本次活動旨在通過歌曲比賽這種大眾喜聞樂見的形式，在海外青少年中掀起“傳唱中文歌”的熱潮，進而為中華文化的傳承、中外文化的交流創造條件、提供平台。參賽的選手經初賽、復賽的選拔，優勝者將到北京參加決賽。最後的優勝者將於8月8日在水立方和明星同台演出。由全美中文學校協會和俄州中國文化中心承辦的哥倫布賽區的比賽于2011年六月十一日在哥城華人基督教會順利舉辦。經過兩個多小時的比賽，终于在7位參賽選手中選出了兩位佼佼者。她們

們將是代表美國中西部的廣大華裔青少年赴北京參賽的候選人。
這次比賽在俄州中國文化中心常務副主席孫燕女士的主持下開始。她代表這次活動的承辦單位感謝所有的來賓、贊助單位和支持並報道的媒體。本次比賽的贊助單位有：華欣超市、風帆旅行社、伊利華報、俄亥俄新聞、和DealAM.com。感謝他們的慷慨贊助。這次活動的特邀評委分別是：俄亥俄州立大學聲樂博士李莫先生為總裁判長，來自辛辛納提的原北京軍區戰友文工團演員楊冰女士、來自克里夫蘭的全美中文學校協會會長湯年發博士、伊利華報的主編浦英女士、來自哥城的中國

文化中心合唱團團長兼指揮鍾俐瑛女士、曾簽約“太平洋影音公司”的流行歌手任雪晴女士、及哥城著名男高音張軍先生。中國文化中心主席、全美中文學校協會理事許琳琳博士致開幕詞，感謝大家的積極參與和支持，希望大家比出好的成績，也比出友誼。
賽前，俄亥俄新聞社長景鍾博士用笛子吹奏了中美國歌，在一片掌聲中，比賽正式開始。第一位選手是來自辛辛納提的17歲女孩熊蕾羽。蕾羽曾連續4年獲地區聲樂比賽一等獎，並有多年專業聲樂訓練。她對自己的評價是“健康、開朗、有自信心”，她的參賽宣言是“唱響中國，傳播中國文化”。她的兩首歌曲是“我和你”和“自己”。女孩用她非常清亮高昂的嗓音詮釋了這兩首難度頗高的歌曲，觀眾給與熱烈的掌聲。接下來是來自哥城中文學校的學生張竟文。她的兩首歌曲是“中國話”和“下個路口見”。竟文擅長鋼琴、長笛、網球，並是學校合唱團之一。她以活潑、跳躍的歌曲讓大家耳目一新。第三位出場的女孩讓大家眼前一亮，她就是來自伊利諾伊大學芝加哥分校的朱芷晴。芷晴一身白裙，烏黑長髮，青純可人。她從小練習歌舞，得到過多

次舞蹈聲樂獎，並在2010伊利諾伊大學香檳分校中國學生會卡拉OK大賽得到第二名。芷晴的兩首歌曲是“輕輕地告訴你”和“你看藍藍的天”。芷晴甜美的嗓音和有技巧的發聲讓觀眾給以熱烈的掌聲，評委也都報以會心的微笑。再下一位參賽的選手也是一位來自辛辛納提的女孩譚潔當。她演唱的是“絨花”和“跑馬溜溜的山上”。潔當在報名表上說只是學習唱歌的初學者而且只有18歲，卻把這兩首非常有中國特色的歌曲唱的韻味十足，讓大家一飽耳福。第五位出場的是哥城中文學校的周之滢，也是此次參賽年齡最小的女孩，還不到15歲。一直甜甜微笑地之滢用柔柔的嗓音演唱了“櫻花

草”和“愛上你”。小之滢雖然年紀小，卻有11年鋼琴和7年長笛的學習史。湯簡是從克里夫蘭當代中文學校來的也是第六位參賽選手。她一看就是一個擅長歌舞的陽光女孩。湯簡說，參加華語歌曲卡拉OK比賽本身就是在美國推廣中國文化的一種表現，我不在乎輸贏，重在加入和自身水平的提高。她用動聽的嗓音演唱了“情深深雨朦朧”和“遺失的美好”。第七位選手很特別，她是來自加拿大的戴曼琦。曼琦無法親自參賽因為高中考試，但又非常想參與這次活動，她和媽媽熬夜趕製了錄像並youtub上網來參加這次比賽。觀眾和評委從網上看到了一個活潑、開朗的女孩唱着快樂的歌曲。曼琦想通過

這次活動讓大家看到自己的“積極向上、勇于挑戰、努力唱歌”的精神。
評委們對每一位參賽選手的表演都仔細聆聽，並給與“印象分”、“基本分”和“技巧分”的三項評定。經過了初賽和復賽，以及兩次集體討論和綜合評定，總裁判長李莫博士宣佈得獎名單。來自芝加哥和辛辛納提的朱芷晴和熊蕾羽脫穎而出，將代表本賽區赴北京參賽。大家都為她們的表演和成績鼓掌，且表示祝賀！這些14到18歲的孩子們是廣大在美華裔青少年的代表，她們都健康向上，自信開朗，多才多藝，都在為傳播中國文化作她們力所能及的事。我們為她們驕傲，祝她們成功！也祝2011年“水立方

杯”海外華裔青少年中文歌曲大賽圓滿成功！
為配合這次比賽，活躍賽場氣氛，中國文化中心還同時舉辦了不分年齡和身份的CCL杯卡拉OK有獎比賽。參賽選手最年輕的八歲，最大的近六十歲。經過兩輪激烈的爭奪，中國文化中心合唱團的著名女高音宋翔鳳和吳孟奇分獲冠軍、劉睿女士獲季軍。四到六名分別是：張丹、徐登科、華克定。
儘管此次活動準備時間短，但籌備小組在孫燕的領導下，還是圓滿完成任務。在此，特向籌備小組成員鳴謝！他們是：張鳴、曾曉輝、徐登科、許琳、范錫波、趙侃、趙義強、田頌、華克定、吳齊煜、鄭藝文、易小兵等。
(吳齊煜報道)



◎CCL杯卡拉OK有獎比賽中國文化中心合唱團的著名女高音宋翔鳳獲冠軍



祝賀水立方杯哥倫布分賽區預賽取得成功



全美中文學校協會
俄亥俄中國文化中心 承辦
2011年
水立方杯海外
華裔青少年
中文歌曲大賽



2011年水立方杯海外華裔青少年中文歌曲大賽哥倫布分賽區冠軍朱芷晴



來自不同城市的評委



三代同堂

俄亥俄州舉辦相聚在北京唱響水立方比賽，為了配合這次比賽，活躍賽場氣氛，中國文化中心還同時舉辦了不分年齡和身份的CCL杯卡拉OK有獎比賽，參賽選手最年輕的八歲，最大的近六十歲。
一位8歲小歌手當日為大家演唱的第一首歌曲是“歌唱祖國”，她吐字清楚，雖然她沒有被選上決賽，但她還是大膽的對評委說她想把她準備的第二首歌曲“聽媽媽講那過去的故事”，為我們大家表演。當日她的外婆媽媽舅舅都來為她助陣。



相聚在北京，唱響水立方

【編者按】中華文化是中華民族凝聚力和創造力的重要源泉，也是維係和促進華人與祖籍國關係的精神紐帶。隨着中國國力和國際地位的不斷提陞，漢語熱、中華文化熱在全球升溫，但是還要清醒地看到，在當今經濟全球化的大環境下，中華民族文化在海外，甚至在大陸和港澳台，都面臨着巨大的衝擊，華人需要付出

很大的努力，才能實現對民族文化的傳承和弘揚。
中華文化在海外的傳承，無論是“傳”還是“承”，在海外出生的華裔青少年都是重要的主體。而從長遠觀點來看，他們對中華文化的瞭解與認同，將直接關係到中華文化在海外的生存與發展前景。由中國國務院僑務辦公室、北京市人民政

府和中華全國青年聯合會共同主辦的“水立方杯”海外華裔青少年中文歌曲大賽正是為之努力的措施之一。歌曲大賽能夠激起海外青少年的極大興趣，通過這樣的活動，能將豐厚的中華文化營養源源不斷地輸送給他們，使他們保持鮮活的中華文化生命力，讓優秀的中華文化在海外得到更好的弘揚和傳承。

